

Tefal[®]

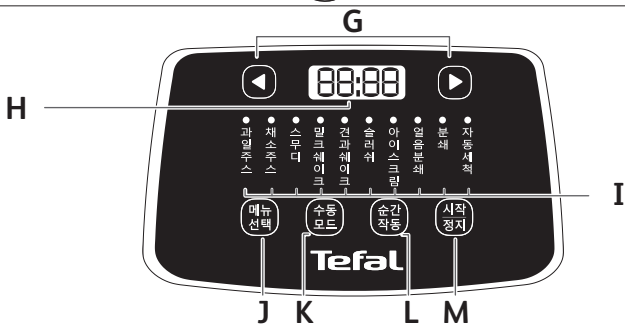
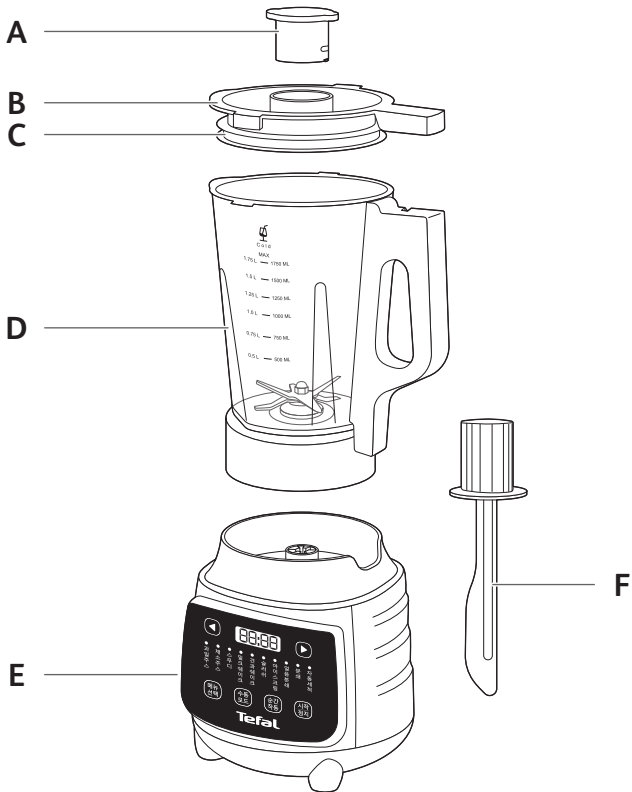
KO

EN



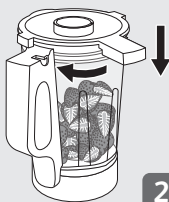
High Speed Blender

www.tefal.com





1



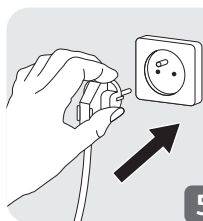
2



3



4



5



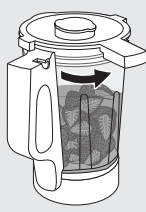
6



7



8



9

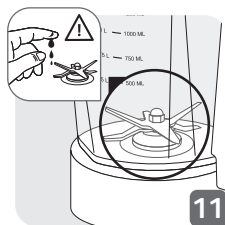


10



2

			
	✗	✗	✓
	✓	✗	✓
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓



기기를 처음 사용하기 전 주의깊게 사용설명서를 읽고 잘 보관해 두십시오: 사용설명서 상 지침에 따르지 않은 결과의 책임은 당사에게 있지 않습니다.

- 기기의 공급 전압이 전기설비 전압과 일치하는지 확인하십시오.

연결 오류에 의한 문제 발생시 보증 혜택을 받지 못합니다.

- 이 기계는 반드시 가정 내, 해발고도 2000m 이하의 위치에서만 사용되어야 합니다.
- 상업적 용도를 위한, 부적절한, 또는 설명서를 따르지 않은 사용의 경우 보증 혜택을 받지 못합니다.
- 미사용 시와 조립, 해체 및 세척 전에는 항상 기계를 전원에서 분리해야 합니다.
- 기계의 잘못된 사용시 입을 수 있는 부상 위험에 주의하십시오.
- 기계가 오작동하거나 파손되었을 경우 사용하지 마십시오. 이 경우 지정 서비스 센터에 문의하십시오.
- 세척 및 사용자에게 의한 유지 관리를 제외한 모든 조치는 지정서비스 센터에서만 행해져야만 합니다.
- 이 기계를 이용해 식재료를 제외한 어떤 것도 분쇄하거나 혼합해서는 안됩니다.

- 식재료가 들어있지 않거나 고형 식재료만 들어있는 믹서 용기는 절대로 사용하지 마십시오.
- 믹서 용기에 먼저 액상 식재료를 붓고, 이후 고형 식재료를 추가합니다.
- 믹서 용기 및 악세서리(모델별)를 원래 용도 이외로 사용하지 마십시오(보관, 냉동, 조리, 살균).
- 조리 시 넘치는 현상을 방지하기 위해서는, 용기에 표시된 최대치 이상으로 재료를 넣지 마십시오.
- 작동 중인 기계 부분을 만지지 마십시오(예: 칼).
- 믹서 용기 및 악세서리(모델별)의 칼날은 매우 날카롭습니다: 내용물을 쏟을 때, 용기(모델별) 및 악세서리(모델별) 상 칼날의 탈부착시, 그리고 세척 시 부상 위험이 있으므로 주의하십시오.
- 기계 작동 중엔 믹서 용기 내에 손가락 및 요리와 관계없는 어떤 것도 넣지 않도록 합니다.
- 기계 작동이 완전히 멈추기 전에는 절대로 뚜껑 및 믹서 용기를 분리하지 마십시오.
- 믹서 용기는 항상 뚜껑이 덮여있는 상태에서만 사용해야 합니다.
- 블렌더는 평평하고 깨끗하며 물기가 없는 바닥 위에서 사용하십시오.
- 기계, 전원 케이블, 플러그를 물이나 기타 다른 용액 속에 넣지 마십시오.

- 전원 케이블을 어린이 손이 닿는 곳에 걸어두지 마십시오.
- 전원 케이블을 기계의 가열된 부분, 열원 근처, 날카로운 모서리 근처 혹은 칼날이 닿는 용기 내에 두지 마십시오.
- 기계 가동 중, 전원 케이블이 작동 중인 부분(칼)에 접촉하지 않도록 합니다.
- 전원 분리 시 선 부분을 잡아 뽑지 않도록 합니다.
- 작동 중인 기계 또는 악세서리의 위쪽에 긴 머리채, 목도리, 넥타이 등이 위치하지 않도록 합니다.
- 전원 케이블 또는 플러그가 파손되었을 경우 기계를 사용하지 마십시오. 위험 방지를 위하여 반드시 지정 서비스 센터에서 해당 부품을 교환하시기 바랍니다.
- 안전을 위하여 기계 전용 악세서리와 부품들만을 사용하시기 바랍니다.
- 조리기 또는 혼합기에 뜨거운 액체를 부을 때는 갑작스럽게 끓어 넘치는 현상으로 기계에서 액체가 배출될 수 있다는 점에 주의해야 합니다.
- 끓는 액체(80°C/176°F 이상)를 용기나 악세서리(모델별)에 붓지 마십시오.
- 안전 책임자에 의한 감독 또는 기계의 사용과 관련된 사전 숙지가 되어있는 경우를 제외하고는 심신미약자 및 미성숙자(어린이 포함)는 이 기계를 사용할 수 없습니다.

- 어린이가 기계를 가지고 놀 수 없도록 주의해야 합니다.
- 보호자의 감독 없이는 어린이가 기계를 사용할 수 없도록 합니다.
- 이 제품은 가정용으로 제작되었습니다. 품질보증이 적용되지 않는 다음과 같은 곳에서 사용하지 마십시오:
 - 상점, 사무실, 기타 작업 환경의 취식 공간
 - 상점, 사무실, 기타 전문적 환경의 탕비실
 - 농장
 - 호텔, 모텔, 기타 숙박업소
 - 그 외 유사 숙박시설
- 악세서리의 교체 또는 작동 시 동작하는 부분을 다루기 전에는 먼저 기계를 멈추고, 전원에서 분리합니다.
- 속도설정 및 각 악세서리의 수명은 설명서를 참조하십시오.
- 악세서리의 조립 및 기계 부착 방법은 설명서를 참조하십시오.
- 식재료 접촉 부분들의 최초 및 정기적 세척, 기계의 세척 및 관리는 설명서를 참조하십시오.



환경보호에 참여하세요!

- ① 이 기계는 재활용 가능한 많은 자재를 포함하고 있습니다.
- ➔ 재활용 분리수거를 위해 지정된 장소에 버려주시기 바랍니다.

각 부 명칭

A	뚜껑 캡	H	디지털 디스플레이
B	뚜껑	I	작동 모드 표시등
C	밀봉 링	J	선택 버튼
D	플라스틱 믹서 용기	K	수동 분쇄 버튼
E	모터 본체	L	순간작동 버튼
F	누름봉	M	시작/정지 버튼
G	설정 버튼		

안전 경고

주의:

- 안전상 주의사항에 따라 제품을 사용하십시오. 새로운 제품을 처음 사용하기 전에 주의 깊게 읽어 보시기 바랍니다. 또한 나중에 참조할 수 있도록 찾기 쉬운 곳에 잘 보관하십시오.
- 본 제품은 용기가 모터 본체(E)에 올바르게 장착되고 믹서 용기에 뚜껑과(B) 뚜껑 캡(A)이 닫혀져 있을 경우에만(D) 작동합니다.

제품을 처음 사용하기 전에

제품을 처음 사용하기 전에 음식물과 접촉하는 부품(용기, 뚜껑)을 주방용 세제와 물로 세척하고 조심스레 물기를 닦아 말합니다.

주의:

- 믹서 용기 안 칼날은 매우 날카로우며 탈부착할 수 없습니다. 용기 안을 닦을 때 손을 베지 않도록 주의하십시오.
- 믹서 용기 하단 연결부를 절대 물에 담그지 마십시오. 믹서 용기 하단 연결부가 물과 접촉하지 않도록 합니다. 연결부가 젖으면, 마른 다음에 제품을 사용하십시오.
- 모터 본체(E)를 물에 담그거나 물로 세척하지 마십시오.
- 제품을 작동시키기 전에 모든 포장재를 제거합니다.

- 열원으로부터 떨어져 있으며 물이 튀지 않고 흔들림 없는 평평한 내열 바닥 위에 올려놓고 사용합니다.
- 부품 교체 또는 만지기 전에 항상 제품을 주전원에서 분리하십시오.

1. 재료 준비:

레시피에 따라 재료를 준비합니다. 큰 재료는 길이 5cm가 넘지 않도록 썰어 주십시오. 과일과 채소의 딱딱한 껍질과 씨는 미리 제거합니다. 깨끗이 씻어 믹서 용기에 넣고, 용기에 표시된 최대 용량을 넘지 않도록 주의합니다(그림 1).

2. 뚜껑 닫기:

뚜껑을 믹서 용기에 덮고 시계 방향으로 돌려 잠기게 합니다(그림 2). 뚜껑이 제대로 닫히지 않으면 제품 작동이 되지 않는 안전 장치가 적용되어 있습니다.

3. 뚜껑 캡 넣기:

뚜껑 캡을 뚜껑 가운데에 넣고 시계 방향으로 돌려 고정합니다(그림 3).

4. 믹서 용기를 모터 본체에 장착:


믹서 용기를 모터 본체의 슬롯에 올리고 눌러서 장착합니다(그림 4).






5. 제품 플러그 꽂기:


제품에 플러그를 꽂고 스위치를 켜면 삐 소리가 나고 표시창이 켜집니다(그림 5).

6. 제품 시작하기


6a. 자동 모드 사용하기:

 선택 버튼을 누르면, 먼저 자동 모드 표시등이 점멸하고 프로그램 시간과 정보가 표시됩니다.


 그다음  와  버튼으로 자동 모드 사이를 이동합니다 (점멸등은  버튼을 누르면 오른쪽으로 움직이고  버튼을 누르면 왼쪽으로 움직입니다).

 작동 모드를 확정하고 시작하려면, 시작/정지 버튼을 누릅니다. 표시창에 카운트다운이 나타납니다.


6b. 수동 모드 사용하기:

 수동 모드 버튼을 누르면, 표시창에 3(기본 속도)이 뜹니다.

 그다음  와  버튼을 눌러 1에서 6까지 중 속도를 선택합니다.

 프로그램을 확정하고 블렌딩을 시작하려면 시작/정지 버튼을 누릅니다. 기본 설정 시간은 2분이며, 표시창에 초 단위가 뜹니다. 블렌딩 과정 중 시작/정지 버튼을 눌러 언제든지 중단시킬 수 있습니다.

6c. 순간작동 사용하기:

 순간작동 버튼을 누르면 제품이 작동하고, 순간작동 버튼에서 손을 떼면 멈춥니다.

7. 제품이 자동으로 작동 및 정지하게 두거나 또는 수동으로 정지합니다.

블렌딩이 종료되면 제품은 자동으로 작동을 멈추며 신호음이 납니다(그림 7). 사이클 중 시작/정지 버튼을 눌러 블렌딩을 중지할 수 있습니다.

8. 믹서 용기 분리:

제품이 멈추고 나면, 플러그를 뽑고 믹서 용기를 모터 본체에서 분리합니다 (그림 8).

9. 뚜껑 분리:

뚜껑을 시계 반대방향으로 돌려 용기에서 들어올립니다(그림 9).

자동 모드	각 부 명칭	레시피 예시	시간
과일주스	과일주스 모드: 신선한 과일을 물과 함께 블렌딩합니다	사과 주스: 사과 450g, 물 150ml	55초
채소주스	채소주스 모드: 신선한 채소를 물과 함께 블렌딩합니다	녹색 채소 주스: 케일 30g, 시금치 20g, 브로콜리 100g, 셀러리 120g, 물 400ml	1분 5초
스무디	스무디 모드: 신선한 과일/채소를 우유나 요거트와 함께 블렌딩합니다	딸기 스무디: 딸기 600g, 우유 250ml	45초
밀크셰이크	밀크셰이크 모드: 신선한 과일 또는 초콜릿 등의 재료를 아이스크림과 함께 블렌딩합니다	초콜릿 밀크셰이크 : 초콜릿 100g, 바닐라 아이스크림 300g, 우유 100ml	51초
견과셰이크	견과셰이크 모드: 견과류를 물이나 우유와 함께 블렌딩합니다	아몬드 바나나 밀크: 아몬드 50g, 바나나 3개, 우유 400ml 권장사항: 아몬드와 같이 단단한 견과류의 경우 1회에 100g 이상은 넣지 않고, 소량씩 나누어 블렌딩하는 것이 좋습니다.	1분 18초
슬러쉬	슬러쉬 모드: 신선한 과일과 얼음 또는 냉동 과일과 물을 함께 블렌딩합니다	청포도 슬러쉬: 청포도 300g, 얼음 큐브 300g 권장사항: 얼음의 양에 따라 분쇄 결과가 상이할 수 있으므로 레시피를 참고해 재료의 양을 조절합니다.	1분 25초
아이스크림	아이스크림 모드: 냉동 과일을 생크림 또는 요거트와 함께 블렌딩합니다	망고 아이스크림 : 냉동 망고 300g, 생크림 200ml	1분 5초
얼음분쇄	얼음 분쇄 모드	권장사항: 직경 3cm 미만의 작은 얼음을 사용하고, 얼음의 양은 최대 300g = 얼음 조각 25개를 넘지 않는 것이 좋습니다. 제품이 작동하는 동안 얼음을 추가할 때는 (F) 누름봉을 사용해 주세요. 보다 쉬운 블렌딩을 위해서는 50ml 에서 100ml 가량의 물을 추가합니다.	55초


자동 모드	각 부 명칭	레시피 예시	시간
분쇄	분쇄 모드: 콩, 쌀, 견과류 등의 단단한 재료 분쇄하기		1분 15초
자동세척	자동세척 모드: 물 1000ml를 사용하여 제품 세척하기		44초

속도	용도
1-2	연한 과일과 채소 블렌드 용도
3-4	중간에서 아주 단단한 정도의 과일과 채소 블렌드 용도
5-6	단단한 과일과 채소 블렌드 용도

제품 세척

믹서 용기 세척:

자동 세척:

- 사용 후 즉시 용기를 세척합니다.
- 용기의 내용물을 비운 후, 물 1000ml를 담습니다. 선택 버튼을 누르고  버튼을 9회 누르면 세척 모드 표시등이 켜지고, 시작/정지 버튼을 눌러 자동 세척 모드를 시작합니다. 지속 시간은 44초입니다. 세척 모드가 끝난 후, 용기를 비우고 조심히 마른 행주로 닦아 말립니다.
- 자동 세척 모드는 수동 세척을 대신하는 용도가 아니며 잔여물이 전부 제거되지 않을 수 있습니다.

수동 세척:

- 사용 후 즉시 용기를 세척합니다.
- 주방용 세제와 물로 용기를 행구고 안팎을 젖은 행주로. 그다음 용기를 마른 행주로 닦아 말립니다.

주의:

- 믹서 용기 안 칼날은 매우 날카로우며 탈부착할 수 없습니다. 용기 안을 닦을 때 손을 베지 않도록 주의하십시오.

- 믹서 용기 하단부를 절대 물에 담그지 마십시오. 믹서 용기 하단 연결부가 물과 접촉하지 않도록 합니다. 연결부가 젖으면, 마른 다음에 제품을 사용하십시오.
- 기기를 꼼꼼하게 세척해야 하는 경우 온수와 베이킹 소다를 혼합하여 사용할 수 있습니다. 몇 시간 물에 담가놓았다가 용기 안쪽을 행구고 조심히 마른 행주로 닦아 마립니다.

뚜껑 세척:

- 뚜껑은 물에 담가 행굴 수 있습니다.
- 세척 후 밀봉 링(C)을 꼭 원래 위치에 끼웁니다.
- 불쾌한 냄새를 방지하기 위해, 밀봉 링과 뚜껑 캡을 완전히 말린 다음 원래대로 끼웁니다.
- 실링 링의 모양이 변해 기능에 이상이 올 수 있으니 잡아당기지 마십시오.

모터 본체 청소:

부드러운 젖은 천을 사용하여 모터 본체 표면을 닦을 수 있습니다. 표면을 긁거나 손상시킬 수 있는 철사 수세미나 거친 천은 사용하지 마십시오.

주의:

- 모터 본체를 물에 담그거나 물로 세척하지 마십시오.

문제점	원인	해결 방법
제품이 작동하지 않는 경우	플러그가 연결되지 않았습니다.	제품의 정격 표기 부분에 기재된 전압과 일치하는 콘센트에 플러그를 연결합니다.
	믹서 용기가 모터 본체에 올바르게 장착되어 있지 않습니다.	믹서 용기를 분리하고 바르게 장착합니다.
	뚜껑이 믹서 용기 위에 제대로 장착되지 않았거나 제대로 닫히지 않았습니다.	뚜껑을 덮고 제대로 닫습니다.
	제품 키패드 또는 작동 모드가 반응하지 않음.	제품의 플러그를 뽑고 1분간 기다린 다음 다시 플러그를 연결합니다.
	제품 과열시.	시작/중지 버튼을 사용하여 제품의 스위치를 끄고 플러그를 뽑은 다음 약 15-20분 동안 제품의 열기를 식힙니다. 이후에 다시 전원을 연결하고 블렌더를 재작동시킵니다.
	냄침.	재료의 양을 줄입니다.

문제점	원인	해결 방법
제품 사용 중 작동이 멈춤	과부하 또는 과열	시작/중지 버튼을 사용하여 제품의 스위치를 끄고 플러그를 뽑은 다음 약 15-20분 동안 제품의 열기를 식힙니다. 이후에 다시 전원을 연결하고 블렌더를 재작동시킵니다.
과도한 진동.	제품이 평평한 곳에 놓여 있지 않습니다.	제품을 평평한 표면 위에 올려놓으십시오.
	재료의 양이 너무 많습니다.	재료를 용기에서 덜어냅니다.
뚜껑으로 음식이 새거나 넘쳐 흐릅니다.	재료의 양이 너무 많습니다.	재료를 용기에서 덜어냅니다.
	뚜껑이 믹서 용기에 올바르게 장착되어 있지 않습니다.	뚜껑을 덮고 제대로 닫습니다.
	뚜껑의 밀봉 링이 잘 밀착되어 있지 않거나 올바른 위치에 있지 않습니다.	밀봉 링을 올바른 위치에 놓습니다.
믹서 용기 하단에서 음식이 새어옵니다.	제품의 방수 기능이 손상되었습니다.	주의: 칼날은 탈부착할 수 없습니다. 고객 서비스 센터에 문의하십시오. 연락처 정보는 보증서에서 찾을 수 있습니다.
칼날이 원활하게 회전하지 않음.	재료가 너무 크거나 단단합니다.	재료의 양을 덜어내거나 작게 잘라 넣습니다.

제품이 여전히 제대로 작동하지 않는다면 거주하시는 국가의 고객 서비스 센터에 문의하십시오.

TEFAL 국제 제한 보증

☎ : www.tefal.com

본 제품은 보증 기간 중 및 이후에 TEFAL에 의해 수리 가능한 제품입니다.

액세서리, 소모품 및 사용자 교체 가능 부품은 현지 판매 되는 경우 구입 가능합니다. 자세한 설명은 TEFAL 인터넷 홈페이지 www.TEFAL.com를 참조하십시오.

보증

TEFAL은 구입 또는 배송 받은 첫 날 부터, 첨부된 국가 목록에 기재되어 있는 해당 국가들*** 내에서 보증 기간 동안 자체 또는 제조 기술 상 결함에 대해 본 제품을 보증합니다.

해의 제조사 보증은 일체의 불량 부품의 교체 또는 수리 및 필요한 노무를 통해 입증된 결함 제품을 복원시킴으로써 해당 제품이 본래 명세에 부합되도록 만드는 것과 관련한 모든 비용을 그 대상으로 합니다. TEFAL의 재량에 따라, 결함 제품을 수리하는 대신 동등한 또는 상위의 교체가 제공 될 수 있습니다. 본 보증 하에서 TEFAL의 유일한 의무이자 귀하의 배타적 해결책은 그러한 수리 또는 교체로 한정 됩니다.

조건 & 제외 사항

TEFAL은 유효한 구입 증빙이 동반 되지 않은 일체 제품에 대해 수리 또는 교체할 의무가 없습니다. 제품은 TEFAL 지정 서비스 센터로 직접 가져오거나, 적절하게 포장해 등기 우편(또는 그에 상응하는 우편 배송 방법)으로 반송해야 합니다. 각 국가별 지정 서비스 센터의 상세 주소는 TEFAL 인터넷 홈페이지(www.tefal.com)를 참조하시거나, 첨부 국가 목록에 기재되어 있는 해당 서비스 센터에 전화 문의하십시오. TEFAL은 최고의 서비스 제공과 지속적인 고객 만족 향상을 위해 TEFAL의 공식 서비스 센터에서 수리를 받거나 교환을 받은 적인 최신 고객님들께 만족도 설문 조사서를 보내기도 합니다. 본 보증은 가정 내 사용 용도로 구입 및 사용되는 제품에 한해 적용되며 오용, 부주의, TEFAL의 사용 지시 사항에 따르지 않음, 또는 제품의 변형 또는 무허가 수리, 소유자에 의한 잘못된 포장 또는 일체 운반자에 의한 취급 부주의로 인해 발생할 수 있는 일체 손상은 적용 대상으로 하지 않습니다. 또한, 정상적인 마모, 소모품의 유지관리 또는 교체, 또는 다음 사항은 적용 대상으로 하지 않습니다:

- 잘못된 종류의 물 또는 소모품을 사용하는 경우
- 제품 ID 또는 명세에 표시되어 있는 전압 또는 주파수와는 다른 전압 또는 주파수를 사용한 때 따른 손상 또는 잘못된 결과
- 물때 제거(일체의 물때 제거 작업은 반드시 사용 지시 사항에 따라 실시해야 합니다)
- 화재, 수해 등의 사고
- 기계적 손상, 과부하
- 물, 먼지 또는 벌레의 제품 침투 (곤충과 관련된 기능을 가진 제품 제외)
- 제품에 포함되어 있는 일체의 유리 또는 자기의 손상
- 전문 또는 상업적 용도 사용
- 전원 서지 또는 번개등에 의한 파손

소비자의 법적 권리

TEFAL 해외 보증은 소비자가 보유하고 있을 수 있는 법적 권리 또는 제외 또는 한정될 수 없는 권리, 또는 해당 소비자가 해당 제품을 구입한 소매상에 대한 권리에 영향을 미치지 않습니다. 본 보증은 소비자에게 구체적인 법적 권리를 부여하며, 해당 소비자는 주별 또는 국가별로 다를 수 있는 다른 법적 권리를 보유하고 있을 수 있습니다. 소비자는 전적으로 본인 재량에 따라 그러한 권리를 행사할 수 있습니다.

***제품을 목록에 나와 있는 한 국가에서 구입한 후 목록에 있는 다른 국가에서 사용하는 경우, TEFAL 해외 보증 기간은 구입 국가에 대해 다른 보증 기간이 적용된다 하더라도 사용 국가의 기간이 적용됩니다. 해당 제품이 TEFAL가 현지에서 판매하고 있는 제품이 아닌 경우 수리 처리 기간이 더 길어 질 수 있습니다. 새로 옮겨간 국가에서 해당 제품을 수리할 수 없는 경우, TEFAL 해외 보증은 가능한 경우 유사 제품 또는 대체 제품으로의 교환으로 한정될 수 있습니다.

보증기간이내에 보증 서비스 요청을 위하여 본 보증서를 잘 보관해 주시기 바랍니다.

SAFETY INSTRUCTIONS

Before using your appliance for the first time, carefully read these instructions for use and retain them for future reference: the manufacturer shall not accept liability in the event of any use that does not comply with the instructions.

- Make sure that the voltage that your appliance uses matches that of your electrical supply system.

Any error in connection will negate the guarantee.

- This product has been designed for indoor and domestic use only, and at an altitude below 2000m. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- Always disconnect the appliance from the mains power supply when it is unattended and before assembling, dismantling or cleaning it.
- Remember: you may injure yourself if you use the appliance incorrectly.
- Do not use the appliance if it is not working properly or if it has been damaged. In this case, contact an authorized service centre.

- All maintenance other than cleaning and everyday upkeep by the customer must be performed by an authorized service centre.
- Do not use this appliance to blend or mix non-food items.
- Never use the blender jug without ingredients or with solid ingredients only.
- Always pour the liquid ingredients into the blender jug first, before adding the solid ingredients.
- Do not use the mixing bowl or accessories (according to model) as containers for preservation, freezing, cooking or sterilisation.
- In order to prevent overflow, do not fill the bowl or jug over the maximum level (if indicated).
- Do not touch any moving parts (blades, etc.).
- Blades are very sharp: to prevent injuries, handle them with care when emptying the blender jug, the bowls (according to model), cleaning, assembling and dismantling the blender jug (according to model) and the accessories (according to model).
- Never place your fingers or any other object not intended for this function in the blender jug when the appliance is running.
- Never remove the lid or the blender jug before the appliance has come to a complete stop.

- Always use the blender jug with the lid.
- Place the appliance on a stable, heat-resistant, clean and dry worktop.
- Do not immerse the appliance, power cord or plug in any liquid.
- Do not leave the power cord hanging within reach of children.
- Do not leave the power cord close to or in contact with the hot parts of the appliance, near a source of heat or a sharp angle or inside the blender jug in contact with the blades.
- Keep moving parts (blades) away from the cord during use.
- Never pull the power cord to disconnect the appliance.
- Do not allow long hair, scarves, ties etc. to hang over the appliance or attachment when either is in use.
- Do not use the appliance if the power cord or plug have been damaged. To avoid all danger, have them replaced by an authorized service centre.
- For your safety, only use spare parts and accessories that are approved for your appliance.

- Be careful if hot liquid is poured into the blender as it can be ejected out of the appliance as it produces a lot steam.
- Do not pour boiling liquids (over 80°C/176°F) in the bowl or jug (according to model).
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not allow children to use the appliance without supervision.
- This appliance is designed for domestic use only. It is not intended to be used in the following environments, in which the guarantee shall not apply:
 - Kitchen work areas in shops, offices and other working environments.
 - In kitchen areas reserved for staff in shops, offices and other professional environments.
 - Farmhouses

- By clients in hotels, motels and other residential environments.
- Bed and breakfast type environments.
- Switch off the appliance and unplug it from the electrical power supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Refer to the instructions to obtain the appropriate operating time and speed settings for each accessory.
- Refer to the instructions for correct fitting and assembly of your accessories.
- Refer to the instructions for initial and regular cleaning of surfaces in contact with foodstuff, and for cleaning and maintenance of your appliance.



Environment protection first !

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➡ Leave it at a local civic waste collection point.

DESCRIPTION

A	Lid cap	H	Digital display
B	Lid	I	Program light indicators
C	Sealing ring	J	Selection button
D	Plastic Tritan Jug	K	Manual blend button
E	Motor unit	L	Pulse button
F	Stirring spatula	M	Start/Stop button
G	Setting button		

SAFETY WARNINGS**CAUTION:**

- The safety instructions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.
- The appliance will only start if the jug is correctly positioned on the motor unit (E) and the lid (B) with the lid cap (A) locked on the jug (D).

BEFORE USING YOUR APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

Before using your appliance for the first time, rinse all the parts that come in contact with food (jug and lid) with soapy water and then carefully wipe them dry.

CAUTION:

- The blades in the jug are very sharp and not removable. Take care not to cut yourself when cleaning the inside of the jug.
- Do not immerse the jug base in water. Do not allow water to come into contact with the coupler on the jug base. If the coupler gets wet, allow it to dry out before using the appliance.
- Do not immerse or rinse the motor unit (E) under water.
- Make sure all the packaging has been removed before operating the appliance.

USING YOUR APPLIANCE

- Put the appliance on a flat, stable, heat-resistant surface away from sources of heat or water splashes.
- Always disconnect the appliance from the mains before changing or touching parts.

1. Prepare ingredients:

Prepare ingredients according to the recipe. Large ingredients should be chopped to a length of no more than 5cm. Remove any tough skin and stones from fruits and vegetables. Rinse thoroughly and add to the jug, taking care not to exceed the maximum capacity marking from the jar (Fig.1).

2. Lock the lid:

Place the lid to the jug and turn it clockwise until it is locked on the jug (Fig.2). The lid features a safety mechanism that prevents the appliance from switching on when the lid is not attached correctly.

3. Insert the lid cap:

Insert the lid cap into the middle of the lid and turn it clockwise to secure it in place (Fig.3).

4. Insert the jug on the motor unit:

Align the jug with the handle slot on the motor unit and push down to insert it into place (Fig.4).

5. Plug in the appliance:

Plug in the appliance, it will make a beep and the digital display will light up (Fig.5).

6. Start the appliance

6a. using auto-program:



Press selection button, the first auto-program light indicator will flash and the program time information will be displayed.



Then press ◀ and ▶ buttons to navigate between the auto-programs (the flashing light will move to the right if you press ▶ button and to the left if you press ◀ button)



To validate and start the program, press start/stop button. The countdown will appear on the digital display.

6b. using manual blend mode:



Press manual blend button, the digital display indicates 3 (default speed).



Then press ◀ and ▶ buttons to choose the speed from 1 to 6.



To validate and start blending press start/stop button. Default time is 2min, seconds will be counted up on the digital display. You can stop the appliance at any time during the blending process by pressing start/stop button again.

6c. using pulse:



Press pulse button the appliance runs, release pulse button, the appliance stops.

7. Let the appliance run and stop automatically or stop it manually

At the end of the program, the appliance stops automatically and plays a notification tone (Fig.7). You can also stop the blending during the cycle by pressing start/stop button.

8. Remove the jug:

Once the appliance has stopped, unplug it and remove the jug from the motor unit (Fig.8).

9. Remove the lid:

Turn the lid anticlockwise and lift it off the jug (Fig.9).

Auto-programs	Description	Example of recipe	Time
과일주스 Fruit Juice	Use this program to make fruit juice: blending fresh fruits with water	Apple juice: 450g apple, 150ml water	55s
채소주스 Vegetable juice	Use this program to make vegetable juice: blending fresh vegetables with water	Green Vegetable juice: 30g kale, 20g spinach, 100g broccoli, 120g celery, 400ml water	1 min 05s
스무디 Smoothie	Use this program to make smoothie: blending fresh fruits/vegetables with milk or yogurt	Strawberry smoothie: 600g strawberry, 250ml milk	45s
밀크шей크 Milkshake	Use this program to make milkshake: blending fresh fruits or ingredients such as chocolate with ice cream	Chocolate milkshake: 100g chocolate, 300g vanilla ice-cream, 100ml milk	51s
견과шей크 Nut milk	Use this program to make nut milk: blending nuts with water or milk	Almond Banana milk: 50g almond, 3 bananas, 400ml milk	1 min 18s
슬러쉬 Slush	Use this program to make slush: blending fresh fruits with ice cubes or frozen fruits with water	Green grape slush: 300g green grape, 300g ice cube Recommendation: for optimal performance prefer small ice cubes (20X30mm) and use the stirring spatula during operation to bring the ice cubes on the blades.	1 min 25s
아이스크림 Ice cream	Use this program to make ice cream: blending frozen fruits with fresh cream or yogurt	Mango ice cream: 300g frozen mango, 200ml fresh cream	1 min 05s
얼음분쇄 Ice crush	Use this program to crush ice cubes	Recommendation: for optimal performance prefer small ice cubes (20X30mm) and do not exceed 150g ice, about 8 ice cubes. Use the stirring spatula during operation to bring the ice cubes on the blades.	55s
분쇄 Grinding	Use this program to grind hard ingredients such as beans, rice, nuts... into powder		1 min 15s


Auto-programs	Description	Example of recipe	Time
자동세척 Cleaning	Use this program to clean your appliance with 1000ml clear water.		44s

Speed	Purpose
1-2	Use this setting to blend soft fruits and vegetables
3-4	Use this setting to blend medium-hard fruits and vegetables
5-6	Use this setting to blend hard fruits and vegetables

CLEANING YOUR APPLIANCE

Cleaning the jug:

Automatic cleaning:

- Clean the jug immediately after use.
- After emptying the jug, add 1000ml clear water. Press selection button and then press  button 9 times, cleaning program light indicator flashes, press start/stop button to start the automatic cleaning program. The duration is 44 seconds. After the cleaning program has stopped, empty the jug and carefully wipe it dry.
- The automatic cleaning program is not designed to replace manual cleaning and may not remove all residues.

Manual cleaning:

- Clean the jug immediately after use.
- Rinse the jug with soapy water and clean the inside and outside with a damp cloth. Then carefully wipe the jug dry.

CAUTION:

- The blades in the jug are very sharp and not removable. Take care not to cut yourself when cleaning the inside of the jug.
- Do not immerse the jug base in water. Do not allow water to come into contact with the coupler on the jug base. If the coupler gets wet, allow it to dry out before using the appliance.

- If your appliance needs deep cleaning, you can use a mixture of warm water and baking soda. Let it soaked for few hours to help get it clean then rinse the inside of the jug and carefully wipe it dry.

Cleaning the lid:

- The lid can be immersed and rinsed under water.
- Ensure that the sealing ring (C) is returned to its original position after cleaning.
- To prevent unpleasant odors, wipe the sealing ring and the lid cap dry before returning them to their original position.
- Do not pull on the sealing ring, as it may cause it to change shape and impair its function.

Cleaning the motor unit:

Use a soft, damp cloth to clean the surface of the motor unit. Do not use a wire sponge or abrasive cloth, as these may scratch or damage the painted surface.

CAUTION:

- Do not immerse or rinse the motor unit under water.

Problems	Causes	Solutions
Appliance does not work.	The plug is not connected.	Connect the appliance to a socket with the same voltage as indicated on the rating plate of the appliance.
	The jug is not positioned correctly on the motor unit.	Remove the jug and replace it in the correct position.
	The lid is not positioned correctly on the jug or not well locked on the jug.	Close the lid and ensure that it clicks into place.
	Appliance keypad or program not responding.	Unplug the appliance, wait for 1min and plug in again.
	In case of overheating.	Switch the appliance off using start/ stop button, unplug and leave it to cool down approx. 15-20 minutes. Reconnect the appliance to the power supply and resume blending.
	Overflowing.	Reduce the quantity of the ingredients processed.

Problems	Causes	Solutions
The appliance stopped while in use.	Overload or overheating.	Switch the appliance off using start/stop button, unplug and leave it to cool down approx. 15-20 minutes. Reconnect the appliance to the power supply and resume blending.
Excessive vibrations.	The product is not placed on a flat surface.	Place the appliance on a flat surface.
	Volume of ingredients is too high.	Reduce the quantity of ingredients processed.
Leak or overflow from the lid.	Volume of ingredients is too high.	Reduce the quantity of ingredients processed.
	The lid is not positioned correctly on the jug.	Close the lid and ensure that it clicks into place.
	The sealing ring on the lid is not well attached or is not in the correct position.	Place the sealing ring in the correct position.
Leak from the bottom of the jug.	Deterioration of the watertightness of the appliance.	Caution: the blades are not removable. Contact the consumer service, see contact information in the warranty leaflet.
The blades do not turn easily.	Pieces of food are too large or too hard.	Reduce the size and quantity of ingredients processed.

If your appliance is still not running properly, please contact the customer service department of your country.

TEFAL/T-FAL* INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE

 : www.tefal.com

This product is repairable by TEFAL/T-FAL*, during and after the guarantee period.

Accessories, consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described on the TEFAL/T-FAL internet site www.tefal.com

The Guarantee**

TEFAL/T-FAL guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during the guarantee period within those countries*** as stated in the attached country list, starting from the initial date of purchase or delivery date. The international manufacturer's guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At TEFAL/T-FAL's choice, an equivalent or superior replacement product may be provided instead of repairing a defective product. TEFAL/T-FAL's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

TEFAL/T-FAL shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. The product can be taken directly in person or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a TEFAL/T-FAL authorised service centre. Full address details for each country's authorised service centres are listed on TEFAL/T-FAL website (www.tefal.com) or by calling the appropriate consumer Service centre set out in the attached country list. In order to offer the best possible after-sales service and constantly improve customer satisfaction, TEFAL/T-FAL may send a satisfaction survey to all customers who have had their product repaired or exchanged in a TEFAL/T-FAL authorised service centre. This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow TEFAL/T-FAL instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- mechanical damages, overloading
- ingress of water, dust or insects into the product (excluding appliances with features specifically designed for insects)
- damage as a result of lightning or power surges
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- accidents including fire, flood, etc
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- professional or commercial use
- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification

Consumer Statutory Rights

This international TEFAL/T-FAL guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

***Where a product purchased in a listed country and then used in another listed country, the international TEFAL/T-FAL guarantee duration is the period for the country of usage, even if the product was purchased in a listed country with a longer guarantee duration. The repair process may require a longer time if the product is not locally sold by TEFAL/T-FAL in the country of usage. If the product is not repairable in the new country of usage, the international TEFAL/T-FAL guarantee is limited to a replacement by a similar or alternative product at similar cost, where possible.

*TEFAL household appliances appear under the T-FAL brand in some territories like America and Japan. TEFAL/T-FAL are registered trademarks of Groupe SEB.

Please keep this document for your reference should you wish to make a claim under the guarantee.

****For Australia only:**


Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.





****For India only:** Your Tefal product is guaranteed for 2 years. The guarantee covers exclusively the repair of a defective product, but at TEFAL's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. It is mandatory that the consumer, to have his product repaired, has to log a service request on the dedicated Smartphone application TEFAL SERVICE APP or by calling TEFAL Consumer Care Center at **1860-200-1232, Opening hours Mon-Sat 09 AM to 06 PM**. Products returned by Post will not be covered by the guarantee. As a proof of purchase consumer needs to provide both this stamped guarantee card and cash memo.





TEFAL/T-FAL INTERNATIONAL GUARANTEE: COUNTRY LIST

SMALL HOUSEHOLD APPLIANCES

www.tefal.com

			
ARGENTINA	0800-122-2732	2 años 2 years	GRUPE SEB ARGENTINA S.A. Billinghurst 1833 3° C1425DTK Capital Federal Buenos Aires
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA	010 55-76-07	2 տարի 2 years	SEB Ուկրաինա խումբ» ընկերություն Խարկովի խճուղի, 175, Կիեվ, 02121 Ուկրաինա
AUSTRALIA	1300307824	1 year	Groupe SEB Australia PO Box 404 North Ryde, NSW, 1670
ÖSTERREICH AUSTRIA	01 890 3476	2 Jahre 2 years	GRUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH Theodor-Stern-Kai 1 60596 Frankfurt
البحرين BAHRAIN	17716666	1 year	www.tefal-me.com
БЕЛАРУСЬ BELARUS	017 3164208	2 года 2 years	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», Москва, 125171, Ленинградское шоссе, д. 16А, строение 3, помещение XII
BELGIQUE BELGIE BELGIUM	070 23 31 59	2 ans 2 jaar 2 years	GRUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
BOSNA I HERCEGOVINA	Info-linija za potrošače 033 551 220	2 godine 2 years	SEB Developpement Predstavništvo u BiH Valtera Perića 6/I 71000 Sarajevo
BRASIL BRAZIL	11 2060 9777	1 ano 1 year	Seb Comercial gAv Jornalista Roberto Marinho, 85, 19º andar 04576 – 010 São Paulo - SP
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	0700 10 330	2 години 2 years	Груп Себ България ЕООД бул. България 58 С, ет 9, офис 30 1680 София
CANADA	1-800-418-3325	1 an 1 year	Groupe SEB Canada Inc. 36 Newmill Gate, Unit 2 Scarborough, ON M1V 0E2
CHILE	02 2 884 46 06	2 años 2 years	GRUPE SEB CHILE Comercial y Servicios Plus Service Ltda Avenida Santa María 0858, Providencia - Santiago
COLOMBIA	018000520022	2 años 2 years	GRUPE SEB COLOMBIA Apartado Aereo 172, Kilometro 1 Via Zipaquirá Cajica Cundinamarca
HRVATSKA CROATIA	01 30 15 294	2 godine 2 years	SEB mku & p d.o.o. Sarajevska 29, 10000 Zagreb
ČESKÁ REPUBLIKA CZECH REPUBLIC	731 010 111	2 roky 2 years	Groupe SEB ČR s.r.o. Futurama Business Park (budova A) Sokolovská 651/136a 186 00 Praha 8
DANMARK DENMARK	43 350 350	2 år 2 years	Groupe SEB Denmark A/S Delta Park 37, 3. sal 2665 Vallensbæk Strand
مصر EGYPT	16622	سنة واحدة 1year	جروب سب ايجيبت القاهرة: ١٢١ شارع الحجاز، مصر الجديدة الإسكندرية: طريق ٤ مايو ، سموحة

			
EESTI ESTONIA	668 1286	2 aastat 2 years	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw
SUOMI FINLAND	09 8946 150	2 vuotta 2 years	Groupe SEB Finland OY Pakkalankuja 6 01510 Vantaa
FRANCE Continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, St-Martin	09 74 50 47 74	2 ans 2 years	GROUPE SEB France Service Consommateur Tefal 112 Ch. Moulin Carron, TSA 92002 69134 ECULLY Cedex
DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400	2 Jahre 2 years	GROUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH Theodor-Stern-Kai 1 60596 Frankfurt
ELLADA GREECE	2106371251	2 χρόνια 2 years	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. Καβαλιεράτου 7 Τ.Κ. 145 64 Κ. Κηφισιά
香港 HONG KONG	8130 8998	1 year	SEB ASIA Ltd. 9/F, South Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon Hong-Kong
MAGYARORSZÁG HUNGARY	06 1 801 8434	2 év 2 years	GROUPE SEB CENTRAL-EUROPE Kft. 2040 Budaörs, Puskás Tivadar út 14
INDIA	1860-200-1232	2 years	Groupe SEB India (P) Limited C-67, 3RD FLOOR, DDA SHEDS, OKHLA PHASE 1, NEW DELHI – 110020, INDIA
INDONESIA	+62 21 5793 7007	1 year	PT GROUPE SEB INDONESIA MSD TCC Batavia Bld, Jl. K.H. Mas Mansyur No. 126, Karet Tengsin, Tanah Abang, Kota Jakarta Pusat, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 10250, Indonesia
ITALIA ITALY	1 99 207 354	2 anni 2 years	GROUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 Milano
日本 JAPAN	0570-077772	1年 1 year	株式会社 グループセブ ジャパン 〒107-0062 東京都港区南青山 1-1-1 新青山ビル 東館 4階
الأردن JORDAN	5665505	1 year	www.tefal-me.com
ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39	2 жыл 2 years	ЖАҚ "ГРУППА СЕБ-ВОСТОК", Мәскеу, 125171, Ленинград тас жолы, 16А үй, 3- құрылыс, XII-ғимарат
한국 KOREA	080-733-7878	1 year	(유)그룹 세브 코리아 서울특별시 종로구 종로1길 50, 더케이트원타워 B동 14층 03142
الكويت KUWAIT	1807777 Ext :2104	1 year	www.tefal-me.com
LATVJA LATVIA	6 616 3403	2 gadi 2 years	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw
لبنان LEBANON	4414727	1 year	www.tefal-me.com
LIETUVA LITHUANIA	5 214 0057	2 metai 2 years	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw

			
LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	2 ans 2 years	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
МАКЕДОНИЈА MACEDONIA	(02) 20 50 319	2 години 2 years	Груп Себ Българија ЕООД бул. Българија 58 С, ет 9, офис 30 1680 Софија
MALAYSIA	603 7802 3000	2 years	GROUPE SEB MALAYSIA SDN. BHD Unit No. 402-403, Level 4, Uptown 2, No. 2, Jalan SS21/37, Damansara Uptown, 47400, Petaling Jaya, Selangor D.E Malaysia
MEXICO	(55) 52839354	1 año 1 year	Groupe Seb México S.A. de C.V. Calle Boulevard Miguel de Cervantes, Saavedra No 169 Piso 9, Col Ampliación Granada, C.P. 11520, Ciudad de México
MOLDOVA	22 224035	2 роки 2 years	ТОВ «Груп СЕБ Україна», Харківське шосе, 175, Київ, 02121, Україна
NEDERLAND The Netherlands	0318 58 24 24	2 jaar 2 years	GROUPE SEB NEDERLAND B.V. De Schutterij 27 3905 PK Veenendaal
NEW ZEALAND	0800 700 711	1 year	GROUPE SEB NEW ZEALAND PO Box 17 – 298, Greenlane, 1546 Auckland New Zealand
NORGE NORWAY	22 96 39 30	2 år 2 years	Gruppe SEB Norway AS Lilleakerveien 6d, 5 etg 0283, Oslo
سلطنة عمان OMAN	24703471	1 year	www.tefal-me.com
POLSKA POLAND	801 300 420 koszt jak za połączenie lokalne	2 lata 2 years	Gruppe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw
PORTUGAL	808 284 735	2 anos 2 years	GROUPE SEB IBERICA SA Urb. da Matinha Rua Projectada à Rua 3 Bloco1 - 3° B/D 1950 - 327 Lisboa
قطر QATAR	44485555	1 year	www.tefal-me.com
REPUBLIC OF IRELAND	01 677 4003	2 years	GROUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. Dublin
ROMANIA	0 21 316 87 84	2 ani 2 years	GROUPE SEB ROMÂNIA Str. Ermil Pangratti nr. 13 011881 Bucureşti
РОССИЯ RUSSIA	495 213 32 30	2 года 2 years	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», Москва, 125171, Ленинградское шоссе, д.16А, строение 3, помещение XII
المملكة العربية السعودية SAUDI ARABIA	920023701	2 years	www.tefal-me.com
SRBIJA SERBIA	060 0 732 000	2 godine 2 years	SEB Developpement Dorda Stanojevića 11b 11070 Novi Beograd
SINGAPORE	6550 8900	2 years	GROUPE SEB (Singapore) Pte. Ltd. 3A International Business Park #12-04/05, ICON@IBP Singapore 609935
SLOVENSKO SLOVAKIA	232 199 930	2 roky 2 years	GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A 821 04 Bratislava

			
SLOVENIJA SLOVENIA	02 234 94 90	2 leti 2 years	GRUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A 821 04 Bratislava
ESPAÑA SPAIN	933 06 37 65	2 años 2 years	GRUPE SEB IBÉRICA S.A. C/ Almogàvers, 119-123, Complejo Ecurban 08018 Barcelona
SVERIGE SWEDEN	08 629 25 00	2 år 2 years	TEFAL - OBH Nordica Group AB Löfströms Allé 5 172 66 Sundbyberg
SUISSE SCHWEIZ SWITZERLAND	044 837 18 40	2 ans 2 Jahre 2 years	GRUPE SEB SCHWEIZ GmbH Thurgauerstrasse 105 8152 Glattpark
ประเทศไทย THAILAND	02 765 6565	2 years	GRUPE SEB THAILAND 2034/66 Italthai Tower, 14th Floor, n° 14-02, New Phetchburi Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok, 10320
TÜRKIYE TURKEY	444 40 50	2 YIL 2 years	GRUPE SEB ISTANBUL AS Dereboyu Cd. Bilim Sk. Sun Plaza No:5 K:2 Maslak 34398 Istanbul
الإمارات العربية المتحدة UAE	8002272	1 year	www.tefal-me.com
Україна UKRAINE	044 300 13 04	2 роки 2 years	ТОВ «Груп СЕБ Україна», Харківське шосе, 175, Київ, 02121, Україна
UNITED KINGDOM	0345 602 1454	2 years	GRUPE SEB UK LTD Riverside House, Riverside Walk Windsor, Berkshire, SL4 1NA
U.S.A.	800-395-8325	1 year	GRUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
VIETNAM	1800-555521	2 năm 2 years	Vietnam Fan Joint Stock Company 25 Nguyen Thi Nho Str, Ward 9, Tan Binh Dist, HCM city

www.tefal.com

24/09/2019

TEFAL/T-FAL INTERNATIONAL GUARANTEE

Date of purchase / Date d'achat / Fecha de compra / Købsdato / Ostopäivä / Kjøpsdato / Inköpsdatum / Ostukuupäev / Pirkuma datums / Įsigijimo data / Data zakupu / Datum izročitve blaga / Datum kupovine / Vásárlás dátuma / Data achiziției / Дата на продаж / Купівельний ор. / Дата продажи / Сатылган күні / 購入日 / วันซื้อ / 구입일자 / Датум на купување :

Product reference / Référence produit / Referencia del producto / Referencenummer / Tuotenumero / Artikelnummer / Produktreferens / Toote viitenumber / Produkta atsauces numurs / Gaminio numeris / Referența produsului / Oznaka proizvoda / Tip aparata / Készülék típusa / Cod produs / Модел / Модел / Тип / Model / Идентификационный номер / 製品リファレンス番号 / 产品识别码 / 제품명 / Податоци за производот :

Retailer name and address / Nom et adresse du revendeur / Nombre y dirección del minorista / Forhandler navn & adresse / Jälleenmyyjän nimi ja osoite / Forhandler navn og adresse / Återförsäljarens namn och adress / Mütiija kauplus ja address / Veikala nosaukums un adrese / Parduotuvės pavadinimas ir adresas / Nazwa i adres sprzedawcy / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Naziv in naslov trgovine / Forgalmazó neve és címe / Numele și adresa vânzătorului / Търговски обект / Назва та адреса продавця / 賣家名稱及地址 / 판매처명 및 주소 / 販売店名、住所 / ชื่อและที่ขายของ / 판매장 이름과 주소 / Име и адреса на продавач :

Distributor stamp / Cachet / Sello del distribuidor / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / Forhandler stempel / Återförsäljarens stämpel / Tempel / Zimpos / Antspaudas / Pieczęć sprzedawcy / Pečat distributera / Pečat trgovine / Forgalmazó pecsétje / Štampila vânzătorului / Печат на търговския обект / Печатка продавця / 賣家印 / 판매처의 인 / 販売店印 / ตราประทับของห้าง/ร้าน / 판매장 직인 / Печат на дистрибутор :

KO

p. 6 – 17

EN

p. 18 – 30